

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre
des Représentants**

28 JANUARI 1954.

28 JANVIER 1954.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 20 September 1948
houdende organisatie van het bedrijfsleven.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 20 septembre 1948
portant organisation de l'économie.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG (1), LITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE PAEPE.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),
PAR M. DE PAEPE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Uwe Commissie heeft zonder bespreking en met eenparigheid, zich akkoord verklaard, met het door de Regering ingediende ontwerp.

Votre Commission, à l'unanimité et sans discussion, s'est ralliée au projet déposé par le Gouvernement.

De verkiezingen van de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraden, hadden normaal moeten plaats hebben in de loop van het eerste kwartaal van 1954 in de ondernemingen met meer dan 200 werknemers en vóór 1 April 1954 in de ondernemingen met 50 tot 200 werknemers.

Les élections en vue de la désignation des délégués du personnel au sein des conseils d'entreprises auraient normalement dû avoir lieu au cours du premier trimestre de 1954, dans les entreprises comptant plus de 200 travailleurs, et avant le 1^{er} avril 1954, dans les entreprises comptant de 50 à 200 travailleurs.

De Nationale Arbeidsraad heeft eenparig de wens geuit, te beletten dat de verkiezing voor de leden van de ondernemingsraden, zouden plaats hebben rond de datum van de wetgevende verkiezingen.

Le Conseil National du Travail a émis le vœu que les élections des membres des conseils d'entreprise n'auraient pas lieu à l'époque des élections législatives.

Terzelfdertijd wordt gevraagd de termijn voor het opmaken van het Reglement van inwendige orde voor de Ondernemingsraad, met 6 maanden te verlengen.

Il a été demandé en même temps de proroger de six mois le délai fixé pour la rédaction du Règlement d'ordre intérieur du Conseil d'entreprise.

Uwe Commissie heeft de wens uitgedrukt, dat het ontwerp zo spoedig mogelijk zou goedgekeurd worden.

Votre Commission a émis le vœu que le projet de loi soit approuvé dans le plus bref délai.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

Le rapport a été adopté à l'unanimité.

De Verslaggever,
P. DE PAEPE.

De Voorzitter,
H. HEYMAN.

Le Rapporteur,
P. DE PAEPE.

Le Président,
H. HEYMAN.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren De Saeger, Humblet, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — D'haeseleer, Van der Schueren.

(1) Composition de la Commission: M. Heyman, président; MM. Bertrand, De Paepe, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. De Saeger, Humblet, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Delattre, Dieudonné, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — D'haeseleer, Van der Schueren.